VOL. 1 PRIMERA EDICIÓN
CADA SEMANA EN ESPAÑOL 매주 발행 스페인이 읽는 스페인어
SEMANA DEL 19 AL 25 DE OCTUBRE DE 2026

La Lucerna

스페인어 주간지 VOL.1 EL RELOJ EL CLÁSICO LA F1

EL PERIÓDICO SEMANAL PARA APRENDER — LA VIDA REAL, EN ESPAÑOL, DESDE ESPAÑA

¡ESTE DOMINGO DORMIMOS UNA HORA MÁS… Y SE JUEGA EL CLÁSICO!

En la madrugada del domingo, el reloj se atrasa una hora: a las 03:00 serán las 02:00.

세 가지가 겹친 밤 2, 4면 참조

이번 일요일 한 시간 더 자요 엘 클라시코

스페인어 텍스트 한국어 해설 — 한국어 독자를 위한 판

LA NOTICIA 헤드라인

Este domingo: dormimos una hora más… ¡y se juega el Clásico!

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: A2

Este domingo pasa todo a la vez. Primero, en la madrugada, España cambia la hora: a las 03:00, el reloj vuelve a las 02:00. La noche tiene 25 horas y dormimos una hora más.

Y por la noche, a las 21:00, el Camp Nou recibe el primer Clásico de la temporada: el FC Barcelona contra el Real Madrid. El Barça llega líder y sin perder un solo partido de Liga; el Madrid de José Mourinho llega a seis puntos, después de perder el derbi madrileño.

¿Solo fútbol? No: a la misma hora, las 21:00, los coches de Fórmula 1 corren en Austin, en Estados Unidos. Fernando Alonso y Carlos Sainz llegan empatados a siete puntos. España tiene que elegir pantalla.

La semana también trae tiempo de otoño: la DANA Adam, la primera gran tormenta mediterránea de la temporada, trajo lluvia fuerte y tormentas a la costa mediterránea y a Baleares entre el sábado y el lunes.

Esta es la primera edición de La Lucerna en español. Cada semana leemos la España real contigo: despacio, claro y con honestidad. ¡Bienvenidos!

la madrugada 새벽 · atrasar el reloj 시계를 되돌리다 · empatados 점수 동점 · la tormenta 폭풍우.

LA SEMANA EN CIFRAS 이번 주 숫자

25 – horas tiene la noche del sábado al domingo (토요일에서 일요일로 가는 밤은 25시간이에요)

21:00 – el Clásico y la carrera de F1, a la misma hora (엘 클라시코와 F1 레이스가 같은 21:00에 열려요)

9 – comunidades donde el lunes 2 de noviembre es fiesta (11월 2일 월요일이 공휴일인 자치주가 9곳이에요)

AHORA TÚ 바로 연습해요

A2 1.
En la madrugada del domingo, el reloj ___ una hora.

A2 2.
La noche del sábado al domingo tiene ___ horas.

A2 3.
El domingo a las 21:00 se juega el primer ___ de la temporada: Barça – Madrid.

A2 4.
El Barça llega ___ y sin perder en la Liga.

B1 5.
Alonso y Sainz llegan ___ a siete puntos a Austin.

B1 6.
La DANA Adam es la primera gran ___ mediterránea de la temporada.

CINCO CLAVES
다섯 가지 핵심 Para entender la semana

1. El cambio de hora
2. El Clásico, el domingo
3. La F1, ¡a la misma hora!
4. La DANA Adam
5. El puente partido en dos

Cinco claves, sin números inventados: todo está explicado en esta edición.
다섯 가지 핵심, 지어낸 숫자는 없어요.

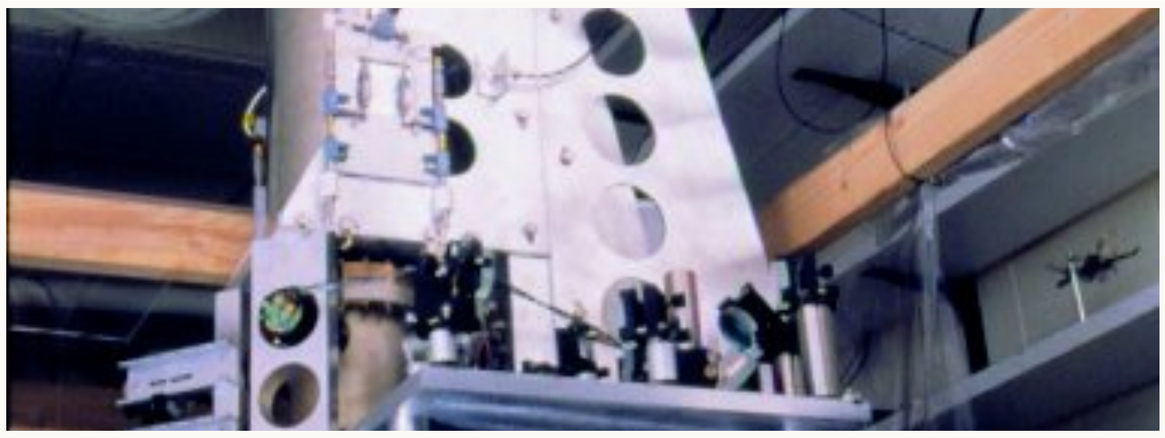
EN ESTA EDICIÓN 이번 호 차례

Pág. 2 El reloj y el tiempo A2
Pág. 3 Fiestas de otoño A2→B1
Pág. 4 La semana del Clásico B1
Pág. 5 Pantallas y disfraces B1
Pág. 6 Rumbo al 29N B2
Pág. 7 Frases de la semana A2→B2
Pág. 8 Ejercicios y respuestas todos

LA PALABRA DE LA SEMANA

« hacer puente »
fiesta cerca del fin de semana = descanso de tres días.

'연휴' : 사흘 휴일. 이번 호는 '두 동강' — 3면.



El reloj atómico NIST-F1, en Estados Unidos: uno de los relojes más exactos del mundo. La hora oficial de España también nace en relojes atómicos – y en la madrugada del domingo, todos atrasan una hora. (Página 2)

Foto: NIST (EE. UU.) — dominio público

EL OTOÑO EMPIEZA DE VERDAD

Días más cortos, la primera gran tormenta del Mediterráneo, un descanso partido en dos y un domingo con tres citas a la vez: el otoño enseña esta semana todo su programa.

Su regalo para todos los lectores es una hora más de sueño. Tómala – ¡y sigue leyendo en la página 2!

BREVES 단신

LA HORA
El domingo a las 03:00, los relojes vuelven a las 02:00. En Canarias: de las 02:00 a la 01:00. (Página 2)

FÚTBOL
Champions el martes: el PSG ganó 4–2 al Barça. El domingo, el Clásico a las 21:00. (Página 4)

FIESTAS
El lunes 2 de noviembre solo es fiesta en 9 comunidades de 17. (Página 3)

QUIZ RELÁMPAGO 번개 퀴즈

1면을 읽고 정답을 고르세요 답은 8면에

A2 7.
El reloj se atrasa en la madrugada del… A. viernes · B. domingo · C. lunes

A2 8.
El Clásico se juega en… A. Madrid · B. Austin · C. el Camp Nou

A2 9.
Alonso y Sainz llegan a Austin… A. empatados a 7 puntos · B. con 20 puntos · C. sin puntos

A2 10.
La noche del sábado al domingo tiene… A. 23 horas · B. 25 horas · C. 26 horas

Una hora más: la noche de las 25 horas

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: A2

Solo pasa una vez al año: una noche con 25 horas. En la madrugada del sábado 24 al domingo 25 de octubre termina en España el horario de verano. A las 03:00, los relojes vuelven a las 02:00 – y todos dormimos una hora más.

La hora de las 02:00 a las 03:00 existe dos veces en esta noche. Pero atención: el cambio no es igual en todo el país. En la Península, las Baleares, Ceuta y Melilla, el cambio es a las 03:00. En Canarias hay una hora menos que en la Península: allí, a las 02:00 será la 01:00.

¿Qué relojes cambian solos? El móvil y el ordenador cambian solos. Pero el reloj del horno, el reloj viejo de la cocina y el reloj del coche necesitan tu mano. Nuestro consejo: cambia los relojes el sábado por la noche – y el domingo por la mañana todo está tranquilo.

Este cambio es especial: es el último del calendario de cinco años que España publicó en el Boletín Oficial del Estado en 2022. ¿Es el último cambio de la historia? No es seguro: la Comisión Europea ya publicó en marzo de 2026 las fechas de cambio para 2027–2031. El sistema sigue – si la ley europea no cambia.

LA FRASE PARA RECORDAR 암기

«En primavera se adelanta, en otoño se atrasa.» Así recuerda España la dirección del cambio: adelante en marzo, atrás en octubre – y en otoño, una hora más de sueño.

EL TIEMPO DESPUÉS DE ADAM

La semana empezó con mal tiempo en el Mediterráneo. La DANA Adam – la primera tormenta con nombre de la temporada – trajo su peor parte entre el domingo 18 y el lunes 19: lluvia fuerte y tormentas en la costa mediterránea y en Baleares. Los mapas de la AEMET anunciaban acumulaciones locales de 150 a 300 litros por metro cuadrado. Ojo: son cifras de pronóstico, no el agua final caída.

El martes y el miércoles, la cola de la tormenta todavía deja nubes y algo de lluvia en el norte y el noreste. Después, el tiempo se calma poco a poco. Y para el domingo, todos miran el pronóstico: nadie quiere lluvia a las 21:00 en el Camp Nou.

Las palabras del tiempo de esta semana: lluvia, tormenta y paraguas. Las practicamos ya mismo, en los ejercicios de abajo.

해설 — el horario de verano 서머타임 · atrasar 시계를 되돌리다 · adelantar 시계를 앞당기다 · el pronóstico 일기예보 · la acumulación 누적 강수량.

¿SABÍAS QUE…?

La noche del sábado al domingo tiene 25 horas: es la noche más larga del año.

En Canarias hay siempre una hora menos que en la Península: cuando en Madrid son las 03:00, en Las Palmas son las 02:00.

El horario de invierno dura hasta el domingo 28 de marzo de 2027.

¿Y TÚ? 여러분은요?

¿Y tú? ¿Qué haces con una hora más: duermes, lees o sales a la calle? Escribe dos frases en español y envíalas a la redacción: las mejores salen en el VOL.2 (página 7, «Cartas de los lectores»).

한 시간이 늘어나면 무엇을 해요? 자요, 읽어요, 나가요? 스페인어로 두 문장 써서 편집부로 보내 주세요.

DECIR LA HORA 시간 말하기

Las horas de la semana 이번 주 시간 표현은 다 써요



Es la una.



Son las dos y media.



Son las tres menos cuarto.

Es la una	= 1:00 (1시만 es를 써요)
y cuarto / y media	= +15분 / +30분
menos cuarto	= 15분 전 (2:45 = tres menos cuarto)
mediodía / medianoche	= 정오 12:00 / 자정 0:00

Ojo con el domingo: el Clásico empieza a las 21:00 – «son las nueve de la noche». La carrera de Austin empieza a la misma hora peninsular.

EJERCICIOS 2면 연습

답은 8면에 문제는 급이 섞여 있어요, 번호로 찾으세요

A ¿QUÉ HORA ES?

시간을 보고 스페인어로 문장을 완성하세요.

A2 11. 빈칸 채우기
1:00 – Es ___ en punto.

A2 12. 빈칸 채우기
2:30 – Son las dos ___.

A2 13. 빈칸 채우기
2:45 – Son las tres ___.

A2 14. 빈칸 채우기
5:15 – Son las cinco ___.

A2 15. 빈칸 채우기
0:00 – Es ___. La ciudad duerme.

B EL PRESENTE

동사의 현재형으로 문장을 완성하세요.

A2 16. 빈칸 채우기
Yo ___ (dormir) una hora más el domingo.

A2 17. 빈칸 채우기
El domingo ___ (dormir) todos una hora más.

A2 18. 빈칸 채우기
Los relojes del móvil ___ (cambiar) solos.

B1 19. 빈칸 채우기
María ___ (despertarse) a las ocho.

A2 20. 빈칸 채우기
El reloj ___ (atrasar) una hora.

C COMPRENSIÓN

2면 글을 읽고 정답을 고르세요.

A2 21.
La hora de 02:00 a 03:00 existe… A. nunca · B. una vez · C. dos veces

A2 22.
En Canarias, a las 02:00 será… A. las 02:00 · B. la 01:00 · C. las 03:00

A2 23.
¿Qué reloj NO cambia solo? A. el del horno · B. el del móvil · C. el del ordenador

A2 24.
El horario de invierno dura hasta… A. el 1 de noviembre · B. el 28 de marzo de 2027 · C. el 29 de noviembre

D LAS PALABRAS

A2 25–28. 단어와 뜻 짝짓기

25. la tormenta
26. el pronóstico
27. atrasar
28. el paraguas

a. lo abres cuando llueve
b. lluvia fuerte con truenos y rayos
c. poner el reloj una hora antes
d. el informe sobre el tiempo de mañana

Fiestas de otoño: un puente partido en dos Españas

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: A2 → B1

El domingo 1 de noviembre es el Día de Todos los Santos, una de las fiestas más queridas de España. Las familias van al cementerio, llevan flores a sus muertos y comen dulces de la temporada. Este año la fiesta cae en domingo – y ahí empieza el problema.

Cuando una fiesta cae en domingo, algunas comunidades pasan el día libre al lunes. Este año, el lunes 2 de noviembre es festivo solo en nueve comunidades: Andalucía, Aragón, Asturias, Canarias, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura, Madrid y Navarra. Allí, el fin de semana dura tres días: del 31 de octubre al 2 de noviembre.

En las demás – Baleares, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, el País Vasco, La Rioja, la Comunitat Valenciana, Ceuta y Melilla – el lunes 2 es un día de trabajo normal. España se divide en dos: unos hacen puente y otros, no. Por eso estos días todos preguntan lo mismo: «¿El lunes es fiesta en mi comunidad?»

La noche anterior, el sábado 31 de octubre, llega Halloween – una fiesta que viene de fuera, pero que ya es parte del otoño español, sobre todo para los niños. En la página 5 contamos qué disfraces busca España este año.

Pero España también tiene sus fiestas propias para estas fechas. En Cataluña, la Castanyada: castañas asadas, boniatos y panellets, unos dulces pequeños de mazapán. En Galicia, el Samaín, una fiesta muy antigua de la noche de los muertos. Tres fiestas, una misma noche de otoño.

해설 — el cementerio 묘지 · el dulce 단것 · festivo 쉬는 날 · el homenaje 추모 행사 · el mazapán 마지팬 (아몬드 반죽).

RECORDAR JUNTOS 함께 기억해요

El jueves 29 de octubre se cumplen dos años de la DANA de Valencia de 2024, la tormenta que dejó 233 muertos, según la cifra de las asociaciones de víctimas.

Esta semana, Catarroja homenajeó a los servicios de emergencia y a los voluntarios de aquellos días, con unas 1.300 distinciones. Los representantes de las entidades locales han pedido que el día 29 no haya plenos en los ayuntamientos, para facilitar los actos de memoria. Desde La Lucerna, nos sumamos al recuerdo.



Castañas asadas, las protagonistas de la Castanyada: en Cataluña, la noche del 31 de octubre huele a castaña caliente y a boniato asado.
Foto: Wikimedia Commons — CC0 (dominio público)

TRES FIESTAS, UNA NOCHE

El lunes 2 de noviembre es festivo en 9 comunidades – y día de trabajo en las demás.

En la Castanyada se comen castañas asadas, boniatos y panellets, dulces de mazapán.

El Samaín gallego es una fiesta muy antigua: la noche de los muertos.

¿Y TÚ? 여러분은요?

¿Y tú? ¿Qué fiesta te gusta más: Halloween, la Castanyada o el Samaín? ¿Y qué comes ese día? Escribe dos frases en español.

가장 좋아하는 축제는 뭐예요? 그날 무엇을 먹어요? 스페인어로 두 문장 써서 보내 주세요.

EJERCICIOS 3면 연습

답은 8면에 문제는 급이 섞여 있어요, 번호로 찾으세요

A ¿VERDADERO O FALSO?

3면 글을 읽고 참인지 거짓인지 판단하세요.

A2 29. 참 / 거짓
El Día de Todos los Santos es el 1 de noviembre. ¿Verdadero o falso?

A2 30. 참 / 거짓
El lunes 2 de noviembre es festivo en toda España. ¿Verdadero o falso?

A2 31. 참 / 거짓
En la Castanyada se comen castañas asadas y panellets. ¿Verdadero o falso?

B1 32. 참 / 거짓
El Samaín es el nombre gallego de Halloween. ¿Verdadero o falso?

A2 33. 참 / 거짓
En Madrid, el fin de semana del 31 al 2 dura tres días. ¿Verdadero o falso?

B PALABRAS DEL TEXTO

상자 속 단어로 빈칸을 채우세요.

flores · cementerio · festivo · castañas · puente

A2 34. 빈칸 채우기
Las familias llevan ___ al cementerio.

A2 35. 빈칸 채우기
El 1 de noviembre las familias van al ___.

A2 36. 빈칸 채우기
El lunes 2 es ___ en nueve comunidades.

A2 37. 빈칸 채우기
En la Castanyada comemos ___ asadas.

A2 38. 빈칸 채우기
Con tres días libres, hacemos ___.

C COMPRENSIÓN

정답을 고르세요.

A2 39.
¿Cuándo es Todos los Santos? A. el 31 de octubre · B. el 1 de noviembre · C. el 2 de noviembre

A2 40.
¿En cuántas comunidades es festivo el lunes 2? A. en nueve · B. en todas · C. en ninguna

B1 41.
¿Qué es el Samaín? A. un dulce de mazapán · B. una fiesta gallega muy antigua · C. un disfraz

B1 42.
¿Qué pasó en Catarroja esta semana? A. un partido · B. una fiesta de Halloween · C. un homenaje a emergencias y voluntarios

D CONSTRUIR FRASES

단어를 바른 문장으로 만드세요.

A2 43. 문장 만들기
las familias / llevan / flores / al cementerio→ ___

B1 44. 문장 만들기
el lunes / es festivo / en nueve comunidades → ___

B1 45. 문장 만들기
en Cataluña / comemos / castañas asadas → ___

B1 46. 바꿔 쓰기
«¿El lunes es fiesta?» (todos preguntan)→ ___

La semana del Clásico: Europa primero, el domingo a las 21:00

De la redacción deportiva de La Lucerna Nivel de lectura: B1

¡Qué semana de fútbol! El martes y el miércoles se juega la jornada 3 de la Champions, y el domingo llega el partido más grande: el primer Clásico de la temporada, en el Camp Nou, a las 21:00.

El martes fue una noche de 40 goles en Europa – y de malas noticias para el Barça. El PSG ganó 4–2 en París: fue la primera derrota azulgrana de la temporada. Doué marcó el primero; Espart empató; Lucas Hernández puso el 2–1 de cabeza; Yamal empató otra vez; y al final, Vitinha y Fabián Ruiz cerraron el 4–2.

Los otros dos equipos españoles jugaron también el martes: el Liverpool ganó 4–3 al Villarreal en un partido loco, y el Atlético empató 1–1 en Stuttgart. El gol rojiblanco fue de Julián Álvarez, que cortó así una sequía de casi medio año sin marcar.

Esta noche (21:00) juegan los otros dos equipos españoles: el Real Madrid recibe al RB Leipzig en el Bernabéu – la última prueba antes del Clásico – y el Real Betis recibe al Feyenoord en La Cartuja. Los resultados llegan después del cierre de esta edición: los contamos la próxima semana.

Y el domingo, la gran pregunta no es solo quién gana. A las 21:00 empieza también la carrera de Fórmula 1 en Austin: Alonso y Sainz, empatados a siete puntos, corren a la misma hora que el Clásico. Este domingo, España elige: ¿fútbol o coches?

해설 — la jornada 라운드 • el marcador 스코어 • empatar 비기다 • la sequía 골 가뭄 • cerrar el partido 경기를 마무리 짓다.

EL CLÁSICO EN DATOS

Domingo 25 de octubre, 21:00 · Spotify Camp Nou · Jornada 10 de LaLiga. El Barça llega líder, sin perder en la Liga. El Madrid de Mourinho llega a seis puntos, después de perder el derbi. El partido está declarado de alto riesgo, y LaLiga prepara una semana especial: «El 25 de octubre los astros se alinean».

¿Y TÚ? 여러분은요?

¿Y tú? El domingo a las 21:00, ¿qué miras: el Clásico o la Fórmula 1? ¿Y quién gana el Clásico? Escribe dos frases en español.

일요일 21:00에 어느 경기를 봐요? 엘 클라시코는 누가 이길까요? 스페인어로 두 문장 써서 보내 주세요.

LA SEMANA EUROPEA Y EL GRAN DOMINGO 유럽 경기 주간과 대일요일

Mar 20.10.	Champions • J3	PSG 4–2 FC Barcelona – primera derrota azulgrana de la temporada
Mar 20.10.	Champions • J3	Liverpool FC 4–3 Villarreal CF – un partido loco
Mar 20.10.	Champions • J3	VfB Stuttgart 1–1 Atlético de Madrid (gol de Julián Álvarez)
Mié 21.10.	21:00	Real Madrid – RB Leipzig (Bernabéu) · Real Betis – Feyenoord (La Cartuja)
Vie–Dom	F1 • Austin	Entrenamientos el viernes · clasificación el sábado (23:00, hora peninsular)
Dom 25.10.	21:00	EL CLÁSICO: FC Barcelona – Real Madrid (Camp Nou) + la carrera de F1 en Austin

Atención: los partidos del miércoles terminan después del cierre de esta edición – por eso aquí son previa, sin resultados.

EJERCICIOS 4면 연습

답은 8면에 문제는 급이 섞여 있어요, 번호로 찾으세요

A COMPRENSIÓN

4면 글을 읽고 정답을 고르세요.

B1 47.
¿Cómo terminó el PSG – Barça? A. 4–2 para el PSG · B. 2–2 · C. 4–2 para el Barça

B1 48.
¿Quién marcó el gol del Atlético en Stuttgart? A. Vitinha · B. Julián Álvarez · C. Lamine Yamal

B1 49.
El Villarreal perdió… A. 0–1 en casa · B. 2–2 · C. 4–3 en Liverpool

B1 50.
El Clásico se juega… A. el domingo a las 21:00 · B. el sábado a las 18:00 · C. el miércoles

B1 51.
El domingo a las 21:00 también hay… A. un concierto · B. la carrera de F1 en Austin · C. una fiesta

B LAS PALABRAS

B1 52–55. 단어와 뜻 짝짓기

52. el marcador
53. la jornada
54. el banquillo
55. empatar

a. el sitio del entrenador junto al campo
b. el resultado de un partido, con los goles
c. terminar un partido con el mismo resultado
d. cada una de las rondas de una liga

C COMPARATIVOS

괄호 속 단어의 비교급이나 -ísimo 형태로 빈칸을 채우세요.

B1 56. 빈칸 채우기
El Clásico es ___ que un partido normal de Liga. (grande)

B1 57. 빈칸 채우기
El martes hubo ___ goles: ¡40 en toda Europa! (muchos)

B1 58. 빈칸 채우기
El Barça tuvo su ___ (malo) noche de la temporada en París.

B1 59. 빈칸 채우기
Alonso quiere su ___ (bueno) resultado del año en Austin.

D EL PRETÉRITO INDEFINIDO

문장을 과거형 (indefinido)으로 바꾸세요.

B1 60. 바꿔 쓰기
El PSG gana 4–2 en París. → ___

B1 61. 바꿔 쓰기
Lamine Yamal marca el 2–2. → ___

B1 62. 바꿔 쓰기
El Villarreal pierde 4–3 en Liverpool. → ___

B1 63. 바꿔 쓰기
Julián Álvarez corta su sequía. → ___

B1 64. 바꿔 쓰기
Los aficionados van al estadio. → ___

Pantallas y disfraces: así se prepara España para Halloween

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: B1

Faltan diez días para Halloween, y España ya busca su disfraz. Según los datos de idealo.es de principios de octubre, los adultos buscan sobre todo disfraces de La Catrina, de Pennywise, de los años 70 y 80, de Michael Myers y de Maléfica. Para los niños, lo más buscado es Monster High y el éxito del año: K-Pop Demon Hunters.

El susto también viene en pantalla grande. Este otoño, las salas de cine estrenan películas de terror para todos los gustos — y el sábado 31, mucha gente va a celebrar Halloween en el cine o en casa, con amigos.

El fútbol también tiene su fiesta de Halloween: la camiseta del Clásico. Para el partido del domingo, el Barça lleva en el pecho el logo GOLF WANG, de Tyler, the Creator. La camiseta se estrena primero con el equipo femenino, el sábado 24, y en el juego eFootball se puede jugar con ella desde el viernes 23. Un cantante en la camiseta del partido más grande: la música y el fútbol se cruzan otra vez.

Y no todo es pantalla: el viernes pasado se estrenó en los cines El mal hijo, el primer largometraje de Jaime Lorente, un drama rural rodado entre Murcia y Canarias. Una historia de familia, lejos de los disfraces: el cine español también tiene su otoño serio.

Halloween se junta este año con las fiestas propias de España — la Castanyada y el Samaín (página 3). Cada lector elige su noche: ¿disfraz, castañas o las dos?

EL PLAN DEL SÁBADO 31

1. Por la mañana: compra el disfraz en la tienda (오전에 가게에서 의상을 사요)

2. Por la tarde: cine de terror con amigos (오후에 친구와 공포 영화를 봐요)

3. Por la noche: fiesta de Halloween (밤에 Halloween 파티에 가요)

4. O la opción tranquila: castañas asadas en casa (아니면 조용히 집에서 군밤을 먹어요)

5. El domingo 1: flores y familia, el Día de Todos los Santos (일요일 1일은 모든 성인의 날: 꽃과 가족)

해설 — el disfraz (변장) 의상 • el susto 깜짝 놀람 • estrenar 처음 선보이다 • el largometraje 장편 영화 • rodado 촬영된.



Una postal de Halloween de hacia 1909: la fiesta ya repartía sustos hace más de cien años. Este año, España busca disfraces de Catrina, de Pennywise y de Monster High.
Fuente: Wikimedia Commons — dominio público

DISFRACES 2026

Según idealo.es, para los niños lo más buscado es Monster High y K-Pop Demon Hunters.

La camiseta del Clásico lleva el logo GOLF WANG, de Tyler, the Creator.

El mal hijo es el primer largometraje de Jaime Lorente, rodado entre Murcia y Canarias.

¿Y TÚ? 여러분은요?

¿Y tú? ¿De qué te disfrazas este Halloween — o prefieres las castañas de la Castanyada? Escribe dos frases en español.

올해 Halloween에는 무엇으로 변장해요? 아니면 군밤이 더 좋아요? 두 문장 써서 보내 주세요.

EJERCICIOS 5면 연습

답은 8면에 문제는 급이 섞여 있어요, 번호로 찾으세요

A COMPRENSIÓN

5면 글을 읽고 정답을 고르세요.

B1 65.
Según idealo.es, para los niños lo más buscado es... A. Pennywise · B. Monster High · C. Maléfica

B1 66.
¿Qué disfraz buscan los adultos? A. La Catrina · B. K-Pop Demon Hunters · C. Monster High

B1 67.
¿De quién es el logo GOLF WANG? A. de LaLiga · B. de un equipo · C. de Tyler, the Creator

B1 68.
La camiseta se estrena primero... A. el domingo con los hombres · B. el sábado con el equipo femenino · C. en noviembre

B1 69.
El mal hijo es... A. el primer largometraje de Jaime Lorente · B. una serie de televisión · C. un videojuego

B PALABRAS DEL TEXTO

상자 속 단어로 빈칸을 채우세요. 주의: 활용해야 하는 단어도 있어요.

disfraz • buscar • estrenar • sala • miedo • postre

B1 70. 빈칸 채우기
Para Halloween compro un ___.

B1 71. 빈칸 채우기
La gente ___ (원형 buscar) el disfraz en internet.

B1 72. 빈칸 채우기
El equipo femenino ___ (원형 estrenar) la camiseta el sábado.

B1 73. 빈칸 채우기
Las ___ de cine estrenan películas de terror.

B1 74. 빈칸 채우기
Las películas de terror dan ___.

B1 75. 빈칸 채우기
Los panellets son un ___ de mazapán.

C IR A + INFINITIVO

ir a + 동사 원형으로 '~할 것'을 나타내세요.

B1 76. 바꿔 쓰기
Compramos los disfraces el sábado. → ___

B1 77. 바꿔 쓰기
Ve una película de terror. → ___

B1 78. 바꿔 쓰기
Juegas con la camiseta nueva en eFootball. → ___

B1 79. 바꿔 쓰기
Comen castañas asadas en casa. → ___

D ¿VERDADERO O FALSO?

B1 80. 참 / 거짓
En eFootball se puede jugar con la camiseta desde el 23 de octubre. ¿Verdadero o falso?

B1 81. 참 / 거짓
El mal hijo se rodó en Madrid. ¿Verdadero o falso?

B1 82. 참 / 거짓
Los datos de idealo.es son de principios de octubre. ¿Verdadero o falso?

Rumbo al 29N: leer las encuestas sin perder la calma

De la redacción de La Lucerna Nivel de lectura: B2
La política nacional española

El domingo 29 de noviembre, España vota en elecciones generales. La legislatura se ha cerrado sin presupuestos nuevos: los presupuestos de 2023 siguen prorrogados, algo que los medios españoles describen como una primera vez. Esta semana, los partidos presentan sus listas ante las juntas electorales provinciales — el papeleo silencioso que pone en marcha la campaña.

Con la fecha fijada, las encuestas mandan en los titulares. Pero hay un problema que todo lector debería conocer: las encuestas no se ponen de acuerdo entre sí. Y la diferencia no es pequeña.

La media de encuestas que publica el diario Demócrata — una media de entre 15 y 16 institutos, con datos del 20 y 21 de octubre — da ventaja al PP con ≈31,7 %, seguido del PSOE con ≈26,8 %, Vox con 18,7 %, Sumar con 6,3 % y Podemos con 3,1 %.

El barómetro de octubre del CIS, el instituto público de encuestas, cuenta otra historia: PSOE 34 %, PP 22,2 % y Vox 17,1 %. En una serie, el PP va primero; en la otra, el PSOE saca casi doce puntos de ventaja.

¿Quién miente? Probablemente nadie. Las encuestas difieren por el método: cuándo se pregunta, a cuántas personas, cómo se reparte a los indecisos y cómo se cocina el voto bruto. Una encuesta no es un resultado: es una foto con margen de error, tomada en un día concreto.

Nuestro consejo de lectura es simple: mira siempre quién publica, cuándo y con qué método; compara series, no titulares sueltos; y desconfía de quien mezcle dos encuestas en un solo número. Publicamos las dos series con su fuente y su fecha, una junto a otra — y no las mezclamos nunca en un solo número.

Las próximas semanas traerán el programa de cada partido, los debates y, al final, la única encuesta que no admite error: la del 29 de noviembre, con papeletas de verdad.

EL CAMINO AL 29N

OCTUBRE La legislatura se cierra sin presupuestos nuevos: siguen los de 2023.

19–25 OCT. Los partidos presentan sus listas ante las juntas electorales provinciales.

OCTUBRE Las encuestas ocupan los titulares: dos series, dos fotos distintas.

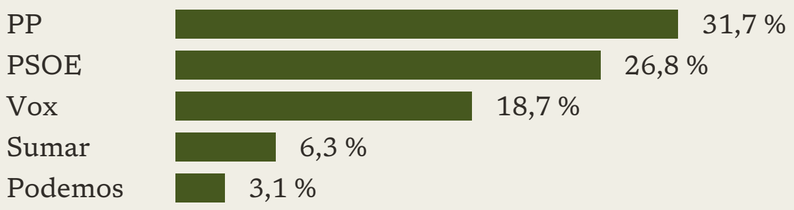
29 NOV. Elecciones generales: España vota.

LEER UNA ENCUESTA

Para leer cualquier encuesta, pregunta tres cosas: ¿quién la publica? ¿Cuándo se hizo el trabajo de campo? ¿Qué margen de error tiene? Sin esas tres respuestas, un porcentaje no dice casi nada.

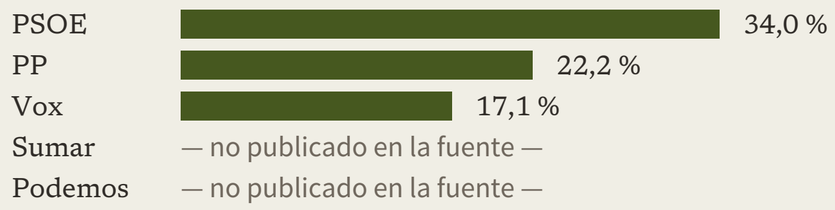
DOS SERIES, DOS FOTOS 두 개의 시리즈, 두 장의 사진 (no se pueden mezclar 섞으면 안 돼요)

MEDIA DEMÓCRATA • estimación de voto, %



Media de 15–16 institutos • datos del 20–21 de octubre de 2026.

BARÓMETRO CIS (OCTUBRE) • estimación de voto, %



Instituto público CIS • Aquí solo se muestran los tres partidos publicados en nuestra fuente.

EJERCICIOS 6면 연습

답은 8면에 문제는 급이 섞여 있어요, 번호로 찾으세요

A LEER LOS GRÁFICOS

위 두 그래프를 보고 정답을 고르세요.

B2 83.
En la media de Demócrata, primero va… A. el PP · B. el PSOE · C. Vox

B2 84.
En el barómetro del CIS, el PSOE tiene… A. 26,8 % · B. 34 % · C. 31,7 %

B2 85.
¿Qué es verdad en las DOS series? A. Sumar primero · B. Podemos gana a Vox · C. Vox, tercero

B2 86.
La media de Demócrata reúne… A. 15–16 institutos · B. un instituto · C. ninguno

B2 87.
PP + PSOE + Vox en la media suman… A. 50 % · B. 77,2 % · C. 100 %

B2 88.
En el CIS no aparecen Sumar y Podemos porque… A. tienen 0 % · B. van primeros · C. la fuente no los publicó

B COMPRENSIÓN

B2 89.
La legislatura se cerró… A. con presupuestos nuevos · B. sin presupuestos nuevos · C. sin elecciones

B2 90.
Esta semana, los partidos presentan… A. sus listas · B. los resultados · C. el nuevo gobierno

B2 91.
Según el texto, una encuesta es… A. un resultado final · B. una promesa · C. una foto con margen de error

B2 92.
La Lucerna publica las dos series… A. mezcladas en un número · B. separadas, con fuente y fecha · C. sin fecha

C EL SUBJUNTIVO

B2 93. 빈칸 채우기
Es posible que el CIS ___ (tener) otro método.

B2 94. 빈칸 채우기
Es importante que cada gráfico ___ (ser) claro.

B2 95. 빈칸 채우기
Publicamos la fuente ___ todos puedan comprobarla.

B2 96. 빈칸 채우기
___ las encuestas difieren, ninguna miente.

D PALABRAS DEL DEBATE

상자 속 단어로 빈칸을 채우세요: sondeo • media • indecisos • margen de error

B2 97. 빈칸 채우기
Un ___ pregunta a una muestra de ciudadanos.

B2 98. 빈칸 채우기
La ___ de Demócrata reúne 15–16 institutos.

B2 99. 빈칸 채우기
Los ___ todavía no saben a quién votar.

B2 100. 빈칸 채우기
Toda encuesta tiene un ___.

A2 DECIR LA HORA Y EL PRESENTE

Para decir la hora: «Es la una», pero «Son las dos, las tres…». «Y media» es +30 minutos (2:30); «menos cuarto», –15 (2:45).

Y ojo con dormir: el presente cambia la vocal – duermo, duermes, duerme… pero dormimos, dormís. Despertarse es reflexivo: me despierto, se despierta.

시간을 말할 때 '1시'만 es를 써요. dormir는 불규칙 활용이고 despertarse는 재귀동사예요.

A2 101. 빈칸 채우기
___ las diez de la noche. Empieza la película.

A2 102. 빈칸 채우기
Mi hermano ___ (dormir) hasta las once el domingo.

A2 103. 빈칸 채우기
Ella ___ (despertarse) a las ocho.

A2 104.
«Son las dos y media» son las… A. 2:15 · B. 2:30 · C. 2:45

B1 COMPARATIVOS Y PASADO

Para comparar: más / menos + adjetivo + que. Dos irregulares para recordar: bueno → mejor, malo → peor.

Para contar el martes de Champions usamos el pretérito indefinido: ganó, marcó, perdió, cortó. Es el tiempo de los resultados y de las crónicas.

비교급은 más…que예요. bueno→mejor, malo→peor는 불규칙이에요. 경기 결과는 indefinido 과거로 말해요.

B1 105. 빈칸 채우기
El Clásico es ___ que un partido normal. (importante)

B1 106. 빈칸 채우기
Fue la ___ (malo) noche del Barça esta temporada.

B1 107. 빈칸 채우기
Doué ___ (marcar) el primer gol en París.

B1 108.
El Villarreal en Liverpool… A. ganó 4–3 · B. perdió 4–3 · C. empató 0–0

B2 CREO QUE… / NO CREO QUE…

Con «creo que» afirmamos: va el indicativo – «Creo que el Clásico es el domingo». Con «no creo que», con dudas y con «es importante que» va el subjuntivo: tenga (tener), sea (ser), llueva (llover).

Es la gramática de la página 6: opinar sobre encuestas sin afirmar más de lo que sabemos.

creo que 뒤에는 직설법, no creo que와 es importante que 뒤에는 접속법(tenga/sea/llueva)이 와요.

B2 109. 빈칸 채우기
Creo que el Clásico ___ (ser) el domingo.

B2 110. 빈칸 채우기
No creo que el gráfico ___ (ser) completo sin la fuente.

B2 111. 빈칸 채우기
Es importante que cada encuesta ___ (tener) su fecha.

B2 112.
«Es posible que el domingo…» A. llueve · B. llueva · C. llover

ERRORES TÍPICOS 자주 하는 실수

«Es las tres.»

→ «Son las tres.» Solo «la una» usa es; las demás horas usan son.

'1시'만 es를 쓰고 나머지 시간은 son을 써요.

«Hoy soy muy aburrido.»

→ «Hoy estoy muy aburrido.» Estado de hoy: estar. Ser aburrido = ser una persona aburrida.

오늘 상태는 estar, 성격은 ser예요.

«Me gusta los libros.»

→ «Me gustan los libros.» Gustar cambia con la cosa: gusta / gustan.

gustar는 단수 gusta, 복수 gustan.

«La gente son felices.»

→ «La gente es feliz.» Gente es singular, como un solo grupo.

gente는 단수 집합명사라 동사도 단수예요.

LA PALABRA 이번 주 단어

« empatar » es terminar igual: en un partido, no ganar ni perder. Esta semana la palabra vive dos veces: el Atlético empató en Stuttgart – ¡y Alonso y Sainz llegan empatados a Austin, con los mismos puntos!

empatar = 비기다. 이번 주 두 번 나와요: 아틀레티코 무승부, 알론소 • 사인스 동점.

CARTAS DE LOS LECTORES

«¡Hola! Soy Mei y estudio español en Pekín. El domingo voy a ver el Clásico con mis amigos – y antes, a dormir una hora más. ¡Gracias por el periódico!» – Mei (carta de ejemplo, escrita por la redacción)

편집부가 쓴 예시 편지예요. VOL.2에는 실제 편지와 8면 최고 글을 실어요!

FRASES DE LA SEMANA 이번 주 문장 (이번 호 글에서 그대로 뽑았어요)

«La noche tiene 25 horas y dormimos una hora más.»

이 밤은 25시간이고, 우리는 한 시간 더 자요. (Página 1)

«En Canarias hay una hora menos que en la Península»

카나리아는 본토보다 한 시간 적어요. (Página 2)

«El sistema sigue – si la ley europea no cambia.»

유럽 법이 바뀌지 않으면 제도는 그대로예요. (Página 2)

«El PSG ganó 4–2 en París: fue la primera derrota azulgrana de la temporada.»

파리 생제르맹이 파리에서 4–2로 이겼어요. 바르사의 이번 시즌 첫 패배예요. (Página 4)

«España se divide en dos: unos hacen puente y otros, no.»

스페인은 둘로 나뉘어요. 연휴인 곳과 아닌 곳이에요. (Página 3)

«En Cataluña, la Castanyada: castañas asadas, boniatos y panellets, unos dulces pequeños de mazapán.»

카탈루냐의 Castanyada에는 군밤, 군고구마, 그리고 아몬드 반죽으로 만든 작은 과자 panellets를 먹어요. (Página 3)

«La camiseta se estrena primero con el equipo femenino, el sábado 24»

이 유니폼은 토요일 24일 여자 팀이 먼저 선보여요. (Página 5)

«Publicamos las dos series con su fuente y su fecha, una junto a otra – y no las mezclamos nunca en un solo número.»

두 시리즈를 출처와 날짜와 함께 나란히 싣고, 절대로 하나의 숫자로 섞지 않아요. (Página 6)

LA PRÓXIMA SEMANA 다음 호 예고 (VOL.2)

El jueves 29: los actos de memoria de la DANA en Valencia. El sábado 31: Halloween, la Castanyada y el Samaín. El domingo 1: Todos los Santos – y el lunes 2, el puente en nueve comunidades. Además: tus cartas y los mejores textos de la página 8. ¡Hasta el lunes!

EJERCICIOS Y RESPUESTAS 연습과 답

A COMPLETA LA CRÓNICA

B1 113.
Doué __ el marcador en París. (A. cerró · B. abrió)

B1 114.
Espart __ el 1–1 para el Barça. (A. perdió · B. puso)

B1 115.
Lucas Hernández marcó el 2–1 de __. (A. cabeza · B. penalti)

B1 116.
Yamal __ a empatar: 2–2. (A. salió · B. volvió)

B1 117.
Vitinha y Fabián Ruiz __ el 4–2 al final. (A. abrieron · B. cerraron)

B1 118.
Fue la primera __ del Barça este año. (A. victoria · B. derrota)

B1 119.
El domingo se juega el __ en el Camp Nou. (A. Clásico · B. derbi madrileño)

B1 120.
El Barça lleva una __ de GOLF WANG. (A. camiseta · B. bufanda)

B PREGUNTAS GENERALES

A2 121.
El cambio: a las... A. 02→03 · B. 03→02 · C. 00→01

A2 122.
¿Dónde hay una hora menos? A. Canarias · B. Madrid · C. Barcelona

A2 123.
El domingo, 21:00: hay... A. solo fútbol · B. solo coches · C. los dos

B1 124.
¿Qué dulce es de la Castanyada? A. flan · B. panellets · C. chocolate

B1 125.
Halloween es... A. sáb. 31.10 · B. dom. 1.11 · C. lun. 2.11

B1 126.
Las elecciones generales son el... A. 29.10 · B. 1.11 · C. 29.11

B2 127.
¿Por qué no mezclamos las series? A. son secretas · B. métodos distintos · C. son viejas

B1 128.
La DANA Adam es... A. la primera tormenta con nombre · B. una fiesta gallega · C. un equipo

C LEE Y RESPONDE

Lucía vive en Sevilla: el lunes 2 es festivo en Andalucía y hace puente. Marta vive en Barcelona: en Cataluña el lunes 2 es laborable y trabaja. El sábado por la noche, Marta celebra la Castanyada con sus amigos: castañas y panellets.

A2 129.
¿Quién hace puente? A. Marta · B. Lucía · C. las dos

A2 130.
El lunes 2, Marta... A. trabaja · B. viaja · C. duerme

A2 131.
¿Qué comen Marta y sus amigos? A. flores · B. dulces de Halloween · C. castañas y panellets

A2 132.
El mejor título es... A. «Una tormenta» · B. «Dos lunes» · C. «El Clásico»

D CONSTRUYE FRASES

A2 133. 문장 만들기
el domingo / dormimos / una hora más→ __

A2 134. 문장 만들기
el lunes / es festivo / en Madrid→ __

B1 135. 문장 만들기
el Clásico / empieza / a las nueve→ __

B1 136. 문장 만들기
¿ / a qué hora / empieza / el partido / ?→ __

E TRADUCE

A2 137. 번역
El domingo dormimos una hora más. → __

A2 138. 번역
El lunes es festivo en nueve comunidades.→ __

B1 139. 번역
엘 클라시코는 일요일 밤 9시에 열려요. → __

B2 140. 번역
모든 도표는 출처를 밝혀야 해요. → __

F LAS PALABRAS DEL 29N

B2 141–144. 단어와 뜻 짝짓기

141. el sondeo
142. el indeciso
143. el margen de error
144. la junta electoral

a. quien organiza las elecciones
b. el error posible de un sondeo
c. una encuesta de opinión
d. quien aún no sabe a quién votar

G DIÁLOGO EN LA TIENDA

B1 145.
– Busco un __ para mi hija. (A. disfraz · B. paraguas)

B1 146.
– Le encanta __. (A. Monster High · B. el Samaín)

B1 147.
– ¿Cuánto __? (A. cuesta · B. duerme)

B1 148.
– ¿Cómo va a __: con tarjeta o en efectivo? (A. pagar · B. votar)

B1 149.
– Con tarjeta. La fiesta es el __. (A. sábado · B. lunes)

H ESCRIBE TÚ

쓰기 문제예요 (정답은 하나가 아니에요). 모범 답안 (82단어)은 아래에 있어요.

B1 150. 쓰기
«¿El lunes 2 es festivo en tu comunidad?» Escribe 80–100 palabras: dónde vives, tu plan del 31 y del 1, y tu lunes.

Texto modelo: Vivo en Valencia, y aquí el lunes 2 de noviembre no es festivo: trabajo como un lunes normal. Mis amigos de Madrid sí hacen puente, ¡qué suerte! El sábado 31 celebro Halloween con mi familia, y el domingo llevamos flores al cementerio, como cada año. Por la tarde leo un libro en el sofá y preparo la semana con calma. El lunes, mientras Madrid descansa, yo abro la tienda a las nueve. No es justo... pero en diciembre, seguro, llega mi puente.

RESPUESTAS 정답 — 면별로 나누어 실었어요, 번호로 찾으세요

문제마다 한국어 해설 한 줄 ✓ 표시는 모범 답안 문제예요

— 제 1 면 —

1. se atrasa – el reloj se atrasa = 시계가 뒤로 가요
2. 25 – 25시간짜리 밤이에요
3. el Clásico – 이번 시즌 첫 엘 클라시코예요
4. líder – 바르사는 선두이고 리그에서 지지 않았어요
5. empatados – empatados a siete puntos 7점으로 동점이에요
6. tormenta – tormenta = 폭풍우
7. B – 일요일 새벽에 한 시간 되돌려요
8. C – 엘 클라시코는 Camp Nou에서 열려요
9. A – 두 선수가 7점으로 동점이에요
10. B – 토요일에서 일요일로 가는 밤은 25시간이에요

— 제 2 면 —

11. la una – 1:00은 Es la una라고만 해요
12. y media – y media = 30분 (+30분)
13. menos cuarto – menos cuarto = 15분 전
14. y cuarto – y cuarto = 15분 (+15분)
15. medianoche – 0:00 = 자정 medianoche
16. duermo – dormir 활용: o → ue (duermo)
17. dormimos – nosotros는 dormimos (변하지 않아요)
18. cambian – los relojes → cambian（ellos）
19. se despierta – 재귀동사 despertarse → se despierta
20. se atrasa – el reloj se atrasa（él）
21. C – 02:00–03:00 한 시간이 두 번 와요
22. B – 카나리아에서는 02:00가 01:00이 돼요
23. A – 오븐 시계는 손으로 돌려야 해요
24. B – 겨울 시간은 2027년 3월 28일까지예요
25. b – tormenta=천둥번개를 동반한 폭풍우 b
26. d – pronóstico=일기예보 d
27. c – atrasar=시계를 한 시간 되돌리다 c
28. a – paraguas=우산 a

— 제 3 면 —

29. Verdadero – 모든 성인의 날은 11월 1일이에요
30. Falso – 월요일에 쉬는 자치주는 9곳뿐, 스페인 전역이 아니에요
31. Verdadero – Castanyada에는 군밤과 panellets를 먹어요
32. Falso – Samaín은 갈리시아의 오랜 축제예요
33. Verdadero – 마드리드는 9개 자치주에 들어가고 주말이 사흘이에요
34. flores – 고인에게 가져가는 꽃 flores
35. cementerio – cementerio = 묘지
36. festivo – festivo = 쉬는 날
37. castañas – castañas asadas 군밤
38. puente – hacer puente 연휴를 만들다
39. B – 모든 성인의 날은 11월 1일이에요
40. A – 자치주 9곳이에요
41. B – Samaín은 갈리시아의 오래된 축제예요
42. C – Catarroja는 이번 주 구조대와 자원봉사자를 표창했어요
43. Las familias llevan flores al cementerio. – 동사가 두 번째예요
44. El lunes es festivo en nueve comunidades. – 장소는 문장 끝에
45. En Cataluña comemos castañas asadas. – 장소가 앞에 와요
46. Todos preguntan si el lunes es fiesta. – 간접 의문문은 si예요

— 제 4 면 —

47. A – 파리 생제르맹이 4–2로 이겼어요
48. B – 훌리안 알바레스가 골을 넣었어요
49. C – 비야레알이 리버풀에 4–3으로 졌어요
50. A – 일요일 21:00 엘 클라시코예요
51. B – 같은 시각에 F1 오스틴 레이스도 있어요
52. b – marcador=스코어 b
53. d – jornada=라운드 d
54. a – banquillo=벤치 a
55. c – empatar=비기다 c
56. más grande – más + grande (엘 클라시코가 더 중요해요)
57. muchísimos – 골이 아주 많아요 (화요일 40골)
58. peor – malo의 비교급은 peor예요
59. mejor – bueno의 비교급은 mejor예요
60. El PSG ganó 4–2 en París. – ganar→ ganó
61. Lamine Yamal marcó el 2–2. – marcar→ marcó
62. El Villarreal perdió 4–3 en Liverpool. – perder→ perdió
63. Julián Álvarez cortó su sequía. – cortar→ cortó
64. Los aficionados fueron al estadio. – ir의 과거형은 fueron이에요

— 제 5 면 —

65. B – 아이는 Monster High를 가장 많이 찾아요
66. A – Catrina는 어른에게 인기 있는 의상이에요
67. C – GOLF WANG은 Tyler, the Creator의 로고예요
68. B – 새 유니폼은 토요일 여자 팀이 먼저 선보여요
69. A – El mal hijo는 그의 장편 데뷔작이에요
70. disfraz – disfraz = 변장 의상
71. busca – buscar 활용 él → busca
72. estrena – estrenar 활용 → estrena
73. salas – salas de cine 영화관 (복수로 써요)
74. miedo – dar miedo 무섭게 하다
75. postre – postre = 디저트 (3면: panellets)
76. Vamos a comprar los disfraces el sábado. – vamos a +원형
77. Va a ver una película de terror. – va a +동사 원형
78. Vas a jugar con la camiseta nueva en eFootball. – vas a +원형
79. Van a comer castañas asadas en casa. – van a +동사 원형
80. Verdadero – eFootball은 10월 23일부터예요
81. Falso – 촬영지는 무르시아와 카나리아예요
82. Verdadero – idealo.es자료는 10월 초 것이에요

— 제 6 면 —

83. A – Demócrata 평균에서는 PP가 1위예요 (31,7%)
84. B – CIS에서는 PSOE가 34%예요
85. C – 두 시리즈 모두 Vox가 3위예요
86. A – 평균은 15–16개 기관을 모은 것이에요
87. B – 31,7 + 26,8 + 18,7 = 77,2
88. C – 우리 출처에는 CIS의 Sumar/Podemos가 실리지 않았어요
89. B – 의회는 새 예산 없이 끝났고 2023년 예산이 연장됐어요
90. A – 이번 주 각 당이 후보 명단을 제출해요
91. C – 여론조사는 오차가 있는, 특정한 날의 사진이에요
92. B – 두 시리즈는 나누어 싣고 출처와 날짜를 밝혀요
93. tenga – es posible que + 접속법 tenga
94. sea – es importante que + 접속법 sea
95. para que – para que + 접속법 (목적)
96. Aunque – Aunque 뒤에는 직설법이 와요 (이미 아는 사실)
97. sondeo – sondeo = 여론조사
98. media – media = 여러 결과의 평균
99. indecisos – indecisos = 아직 정하지 않은 사람들
100. margen de error – margen de error = 오차 범위

— 제 7 면 —

101. Son – 10시는 Son을 써요 (la una만 Es를 써요)
102. duerme – dormir: él → duerme（o→ue）
103. se despierta – despertarse: ella → se despierta
104. B – y media = 30분
105. más importante – más + 형용사 (비교)
106. peor – malo의 비교급은 peor예요
107. marcó – marcar의 indefinido: marcó
108. B – 비야레알이 4–3으로 졌어요
109. es – creo que + 직설법: es
110. sea – no creo que + 접속법: sea
111. tenga – es importante que + 접속법: tenga
112. B – es posible que + 접속법 llueva

— 제 8 면 —

113. B – abrir el marcador = 첫 골을 넣다
114. B – poner el 1–1 = 동점 골을 넣다
115. A – de cabeza = 헤딩
116. B – volver a +동사 원형 = 다시 ~해요
117. B – cerrar el partido = 승리를 확정 짓다
118. B – derrota = 패배
119. A – 일요일에 엘 클라시코가 열려요
120. A – camiseta = 유니폼
121. B – 일요일 새벽 03:00가 02:00이 돼요
122. A – 카나리아는 한 시간 적어요
123. C – 엘 클라시코와 F1이 모두 21:00예요
124. B – Castanyada에는 panellets를 먹어요
125. A – Halloween은 10월 31일 토요일이에요
126. C – 총선은 11월 29일이에요
127. B – 두 여론조사는 섞으면 안 돼요
128. A – DANA Adam은 이번 시즌 이름 붙은 첫 폭풍이에요
129. B – 안달루시아는 쉬는 지역 명단에 있어요
130. A – 카탈루냐는 월요일이 근무일이에요
131. C – Castanyada에는 밤과 panellets를 먹어요
132. B – 제목이 두 곳의 대조를 담아요
133. El domingo dormimos una hora más. – 시간이 앞에 와요
134. El lunes es festivo en Madrid. – 주어 + 동사 + 장소
135. El Clásico empieza a las nueve. – a las nueve = 9시에
136. ¿A qué hora empieza el partido? – 의문사는 문장 맨 앞에 와요
137. 일요일에 우리는 한 시간 더 자요. – 원문과 대조해 보세요
138. 월요일은 아홉 개 자치주에서 공휴일이에요. – 원문과 대조해 보세요
139. El Clásico se juega el domingo a las nueve de la noche. – se juega = 열리다/경기가 치러지다
140. Cada gráfico tiene que llevar su fuente. – tener que =해야 함
141. c – sondeo=여론조사 c
142. d – indeciso=아직 정하지 않은 사람 d
143. b – margen de error=오차 범위 b
144. a – junta electoral=선거관리위원회 a
145. A – disfraz = 변장 의상
146. A – Monster High는 아이들에게 인기예요
147. A – ¿cuánto cuesta? 얼마예요?
148. A – pagar = 계산하다
149. A – Halloween은 토요일이에요
150. ✓ 모범 답안은 이 면 H 구역에 있어요 (82단어)